

HETI Mérleg

V. évfolyam 43. szám
1995. december 14.

INGYENES VÁROSI LAP • BÉKÉSCSABA

- Ülészett a közgyűlés
- Japán pénz a menekülttábornak
- Az élet nem habos torta...
- Hajrá, Jamina!
- Előadások a Jókai színházban
- Csabai Közlöny – Döntés előtt
- Töredék történetek a múltból

HETI Jegyzet Az értelem elvárása

A felelősségvállalás szorongással jár, mondta Fried István, a Szegeden tanító professzor, amikor Békéscsabán járt. A kortárs irodalommal kapcsolatban jelentette ki ezt a mintamondatot, s arról is beszélt, hogy megváltozott az írástudás szerepe, hisz nem kell már szolgálnia, politizálnia, küldetést teljesítenie, nem kell képviselőt vállalnia a nép nevében (akit nem lehet leváltani), hanem csupán jó műveket kell megalkotniuk az igazi tehetségeknek. A Kádár-rendszerben bátorság kellett ahhoz, hogy tiltott témákat írjanak meg a poéták, s nem feltétlenül kellett tehetség hozzá. Az olvasó olykor akkor is a sorok között olvasott, amikor nem kellett volna. Sok dilettáns ellenzékiisége miatt került be a legjobb folyóiratokba, nem virtuóz íráskészsége miatt. Ezért is volt időszerű megérkeznie a hatalomváltásnak, mert kiszűrődtek a poeta minorok, a váteszek, a nemzetmentők. Maradtak a Parnasszuson azok, akik nem akarják mindenáron kibékíteni az alkultúrát a valódi értékekkel. Egyetlen nagy kulturális szöveg Közép-Európa, mondta Fried István, és igaza lehet. Ahol több kultúra találkozik, ott nagy művek születnek.

KÁNTOR ZSOLT

Határozás zárt ülésen indult a múlt csütörtöki közgyűlés, az ott elhangzottakról Pap János polgármester adott rövid tájékoztatót. A Vagyongazdálkodási Rt. ügyvezető igazgatói pályázatának nyertese Jankó Zsolt lett, a könyvvizsgálói munkakörre érkezett pályázatokról azonban még nincs végleges döntés. Napirendre került a Réthy Pál Kórház-Rendelőintézet kollektív vezetésének kérdése. Januárban pályázati kiírás történik majd ez ügyben, annak elbírálásáig (tehát 1996. január 1-jétől június 30-ig) egyszemélyi felelős vezetőként dr. Nagy Balázs igazgató irányítja a kórházat. Megegyezés szerint 10 HM-lakás ügyében, mely szerint a Honvédelmi Minisztérium a város tulajdonába adja ezeket a lakásokat, amennyiben a város átad 36 garázst a részükre. A lakások értéke 10,5 millió, míg a garázsoké 5,5 millió forint, így a város nagyon jól járt ezzel a cserével. Különös tekintettel arra, hogy ha nem sikerült volna egyezsége jutni, a bent lakó 10 családot ki kellett volna költöztetni. A Csabai Üzemeltető és Szolgáltató Kft. ügyének végére is pont került, a négy jelenlegi vezető vásárolta meg a CSÜSZ-t kétfélmillió forintért. Az összeg első hallásra igen kevésnek tűnik, azonban hozzá kell tennünk, hogy a mostani vezérkar a kft. 22 milliós tartozásának törlesztését is magára vállalta. Mint arról már korábban beszámoltunk, a Csaba Center kereskedelmi központ eladásáról ezen a közgyűlésen kötött meg a szerződés, amely szerint a Csaba Központ Konzorcium (BÁÉV Rt., Strang Rt., az Elektroház Kft., az OTP Békés Megyei Igazgatósága), valamint a budapesti vállalkozói Ász Kft. 140 millió forintért vásárolja meg a Csaba Center területét. Az összeg felét még ez év végéig, a másik felét 1996. június 30-ig kapja meg a város.

A nyilvános ülés délután Takács Péter napirend előtti felszólalásával indult. Emelítést tett a lapunk múlt heti számában megjelent írásról, amelyben a polgármester az önkormányzat eddigi munkáját értékelte, és felkérte Tóth Károly országgyűlési képviselőt, hogy egy későbbi testületi ülésen tartson beszámolót arról,

KÖZGYŰLÉS 21-én folytatódik

mit tett eddig városunk képviselőjeként a parlamentben. Az ülés egyik legfontosabb pontja az 1996. évi költségvetési koncepció volt, amelyet Hideg András, a pénzügyi és költségvetési bizottság elnöke vázolt fel röviden. Elmondta, hogy a jelenlegi anyag az információnyújtást szolgálja. A bizottság célja az volt, hogy fontossági sorrendet állítson fel, amely a pénzügyi megvalósíthatóságot is tükrözi. Az összefoglalóból kitűnik, hogy nem lesz könnyű dolguk a képviselőknek, ha majd döntésre kerül a sor, a szűkebb igények és a lehetőségek között ugyanis több mint 200 millió forint a különbség.

A közgyűlés hosszas vita után megalkotta rendeltetéseit a helyi autóbussz-közlekedési díjakról, valamint az ivóvízellátás és szennyvízelvezetés díjairól. A tervezeteket lapunk Csabai Közlöny-oldalain olvashatják. A helyi adókról szóló módosított rendeleteket következő számunkban tesszük közzé. Addig is néhány adat: továbbra sincsenek városunkban a lakosságra kivetett adók, a vállalkozókat a törvényben meghatározott lehetőségekhez képest méltányosan próbálja adóztatni az önkormányzat. A törvény 12 ezrelékben határozza meg a kivethető adót, ezzel szemben Békéscsabán a mezőgazdasági tevékenységet végzők 4, a bankok, biztosítók, italkimérések, játékautomatákat működtetők 10, az egyéb tevékenységet végzők 8 ezrelék adót fizetnek 1996. január elsejétől.

(Folytatás az 5. oldalon)



FOTO: VERESS ENZSI

Japan pénzből

A boszniai békemegállapodást talán éppen ezekben a percekben írják alá Párizsban, s így remélhetőleg pont kerül egy szörnyűségekben bővelkedő időszak végére. Túlzás lenne azonban azt állítani, hogy ezzel minden megoldódik. Emberek ezrei már soha nem térhetnek vissza otthonaikba – gyakran nincs is hová, nincs miért és kiért...

1989 óta hetvenötezen kértek menedéket Magyarországon, volt, aki letelepedett itt, többségük azonban továbbment, és csak kevesen tértek haza. Jelenleg 8500 ideiglenesen menedéket kapott ember tartózkodik az országban, harmadrészü menekülttáborokban. A békéscsabai, Kétegyházi úti befogadóállomáson most kétszázharmincan élnek, többségük bosnyák. Az „átmeneti állapot” néhányuknál hetek, hónapok, másoknál évek óta tart.

A befogadóállomás nem vállalkozhat arra, hogy megoldja az ott élők összes gondját, de az ellátás mellett segít az idő hasznos eltöltésében; van könyvtár, egy kis óvoda, és sokan a BRMKK tanfolyamain sajátítják el a magyar nyelvet. A múlt héten pedig új egészségügyi blokkal gyarapodott a tábor a japán Sasakawa Alapítvány jóvoltából. A blokkot a tetőtérben alakították ki; egy befogadó egységből (amely az érkező személyek egészségügyi és hatósági felülvizsgálatát hivatott biztosítani) és egy egészségügyi részből áll (ahol az orvosi rendelés folyik és az állandó felügyeletet igénylő betegeket helyezik el). A megnyitón – amelyen városunkat Végh László alpolgármester képviselte – Székely Béla, a békéscsabai tábor igazgatója köszöntötte a megjelenteket, majd Jungbert Béla, a Menekültügyi és Migrációs Hivatal főigazgatója számolt be a menekültügy munkájáról. Elmondta, hogy ha a földrajzi korlátokat feloldják, akkor várhatóan távolabbi országokból is érkeznek majd menekültek, és felvetette a menekültügyi törvény mielőbbi megalkotásának szükségességét. Jungbert Béla hangsúlyozta, hogy hazánkban jól működnek a menekülttáborok, de ezek közül is kiemelkedő a Békéscsabán folyó munka. Ezt követően Hasimoto köszöntötte meg a japán nagykövetség nevében az egészségügyi blokk kialakítását.

Az elmúlt években a Sasakawa Alapítvány három alkalommal összesen hárommillió dollár támogatást nyújtott a magyar menekültügynek, elsősorban a volt Jugoszlávia területéről érkezett menekültek orvosi és egészségügyi ellátására. Hogy legalább az egészségük maradjon meg azoknak, akik már szinte mindenüket elvesztették...

MIKÓCZY ERKICA

A szeretetért, a gyermekekért!

A Daganatos Gyermekekért Alapítvány kuratóriuma 1995. december 18-án 15 órai kezdettel a városi sportcsarnokban jótékony célú karácsonyi gyermekműsort rendez az alapítvány gondozottai részére, a külföldi gyógykezelések finanszírozására, és a hazai onkológiai gondozottak támogatására.

A jótékony célú műsorban közreműködnek:

- Hugonnai Vilma Egészségügyi Szakközépiskola
- Katolikus Általános Iskola
- 2. Számú Általános Iskola
- 9. Számú Általános Iskola
- Madách Utcai Általános Iskola
- Szlovák Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium
- Kemény Gábor Műszaki Szakközépiskola
- Evangélikus Gimnázium
- Mariann balettskola
- Vásárhelyi Pál Műszaki Szakközépiskola
- Trefort Ágoston Villamos- és Fémipari Szakképző Iskola
- Széchenyi István Közgazdasági és Külkereskedelmi Szakközépiskola
- Bartók Béla Zeneiskola és Zeneművészeti Szakközépiskola
- Hétfőbás és Rábai Gyermekek és néptáncgyűjtése
- Tevan Andor Nyomdaipari Szakképző Iskola
- 10. Számú Általános Iskola
- 11. Számú Általános Iskola

Jegyek a sportcsarnok jegyirodájában és a 2. Számú Általános Iskolában kaphatók 100 Ft-os egységáron. Békéscsaba szponzorainak köszönhetően az előadást követő diákbusz díjmentes! Az alapítvány kuratóriuma megköszöni a rendezvényhez támogatást nyújtó vállalatokat, bankokat, intézményeket, vállalkozókat nagylelkű támogatását.

Mindenkit szeretettel vár a Daganatos Gyermekekért Alapítvány kuratóriuma.



■ **FOGADÓNAPOK.** December 15-én, pénteken Sisák Péter alpolgármester, december 22-én Pap János polgármester tart fogadónapot a városházán 8 és 12 óra között. A polgármester fogadónapjára előre kell bejelentkezni telefonon (452-252), vagy személyesen a titkárságon.

■ **TÁMOGATÁS A RENDŐRSÉGNEK.** Galisz Géza és Hideg András önkormányzati képviselők képviselői alapjukból 40–80 ezer forint körüli összeget fordítanak arra a célra, hogy a belváros területén sűrített rendőri járőrzés történjen. Marik András kapitányságvezető megköszönte, hogy a rendőrség alapítványát ilyen tartalmú céltámogatásban részesítik. Így lehetőségük nyílik a rendőri jelenlét növelésére a belvárosban, különösen a nagy bevásárlások idején.

■ **MEDOSZ-KARÁCSONY.** A Medosz helyi szervezete december 16-án, szombaton 14 órától karácsonyi ünnepséget rendez a Luther u. 6/1. szám alatti színházban. Az ünnepségre szeretettel hívják és várják tagjaikat.

■ **MINDANNYIUNK KARÁCSONYA.** A városháza előtt idén is áll majd egy nagy fenyő. Járunkban-keltünkben gyönyörködhetünk benne, ahogy az utcába, a városba melegséget varázsol. A hagyományokhoz híven december 22-én 15 órakor közös ünnepségre várja a Családsegítő Szolgálat és a polgármesteri hivatal a város valamennyi polgárát. Meghallgathatjuk majd Kovács Edit szavát, egy zenés műsort és Pap János polgármester köszöntőjét. Melegedhetünk együtt a tűznél, és átérzhetjük a közös gyertyagyújtás meghittségét. A résztvevők kakaót és kalácsot is kapnak. A karácsonyi előkészületek közepette szívet melengető ez az együttléti, amelyben – ha csak néhány percre is – teljesen kikapcsolhatjuk a hétköznapi gondjait és átadhathatjuk magunkat a szeretetnek. Együtt.

■ **NYUGDÍJASOKNAK.** Műsoros karácsonyi ünnepség lesz december 18-án 14.30 órától a nyugdíjas-egyesület színházában. Az ünnepségre minden nyugdíjast szeretettel vár az egyesület vezetősége.

■ **A MUNKÁCSY EMLÉKHÁZ** tájékoztatja a közönséget, hogy december 17-től garanciális javítások miatt zárva tart. Látogatókat előre láthatóan február 1-jétől fogadnak.

■ **A MAGYAR CONTINENTAL SINGERS CSABÁN.** December 21-én, csütörtökön 19 órától a Rózsa Ferenc Gimnázium színháztermében (Andrássy út 56.) ad koncertet a magyar Continental Singers. A Békéscsabán már több ízben is vendégszerepelt csoport ezúttal egy karácsonyi műsorral lép meg nézőit, hallgatóit. A programban legújabb CD-jük és kazettájuk sikerdalai mellett szerepelnek a nyári koncertek legkedvel-

BÉKÉSCSABA HÍREKBE



A város, ahol élünk

tebb dalai, valamint négy olyan ének, amelynek ez a koncert lesz az ősbemutatója. És készül valami egészen különleges meglepetés is...

■ **SZLOVÁK FILMEK.** Békéscsaba Megyei Jogú Város Szlovák Kisebbségi Önkormányzata, Szlovákia kulturális intézete és a Phaedra mozi a kisebbségek napja alkalmából szlovák nyelvű filmvetítést indít havonta egy alkalommal a Phaedra mozi kamaratermében, melyre minden érdeklődőt szeretettel várunk. Az első előadás időpontja: december 18., 15 óra: Perinbaba (mesefilm) 17 óra: Pomocnik (L. Ballek regénye nyomán).

■ **A TELJES EVANGÉLIUMI GYŰLEKEZET ÖSSZEJÖVETELEI.** Minden hétfőn 18 órakor ifjúsági óra, kedden 18.30 órakor Biblia-óra, szombaton 18 órakor evangélikai, vasárnap 10 órakor gyermek Biblia-kör, 18 órakor istentisztelet. Minden hónap második szombatján 16 órakor Te gyűnk-alkalom (nőeknek). Karácsonykor még a haragos, feldúlt, ellenségeskedő ember is keresi a megnyugvást, a szeretet oltalmát... Ünnepi istentiszteletek: 23-án, szombaton 18 órakor evangélikai; 25-én, hétfőn 17 órakor karácsonyi istentisztelet – gyermek- és ifjúsági szolgálat; 31-én, vasárnap szilveszteri istentisztelet úrvacsorával. Az összejövetelek mindenki számára nyitottak, minden érdeklődőt szeretettel várunk Békéscsabán, a Berényi út 25. szám alatti imaházukban.



Ingyenes városi lap, Békéscsaba Főszerkesztő:

Sztojcsjev Szevetoszláv

Szerkesztő: Mikóczy Erika

Tipográfia: Gécs Béla

Kiadja Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgazdasági

Felelős kiadó: Pap János,

Békéscsaba polgármestere

Szerkesztőség: Békéscsaba,

Szent István tér 9. 5601, Pf. 112

Telefon/fax: (66) 445-676,

telefon: 452-252, telex: 83-229

Szedés: A&M Stúdió

Nyomás: Hungária-Info

Nyomdaipari Kft., Békéscsaba

Felelős vezető:

Bohus Ákos nyomdavezető

Megjelenik hetente,

27 000 példányban

Terjeszti a Magyar Posta

Bacsó Péter rossz alvó

Nemrégben az ifjúsági ház vendége volt Bacsó Péter. Kántor Zsolt költő és Cs. Tóth János, a Tevan Kiadó igazgatója látta vendégül a neves filmrendezőt.

– Nagyon szerencsés embernek mondhatom magam: amióta elhatároztam, hogy filmrendező leszek, folyamatosan alkotok – mondta Bacsó.

Mint később megtudtuk, a filmrendezői pálya forgatókönyvírás-sal kezdődött, a művészt azonban ez a munka nem elégítette ki. Különösen akkor kezdett lázadni a forgatókönyvírás ellen, amikor az általa nagyra becsült Nadoratti különös hasonlattal élt: „A forgatókönyvírás olyan, mint az a férfi, aki éveken át udvarol egy hölgynek, akit végül a rendező tesz magáévá.”

Bacsó 25 filmet alkotott, ami magyarországi viszonylatban igen magas szám. A Tanú kijutott a Cannes-i Filmfesztiválra. Hogy esett erre a filmre a választás? – tettem fel a kérdést a filmrendezőnek.

– Ezt a filmet a hatalom azonnal betiltotta, csak egyetemeken, KISZ-iskolákban vetítették, a nagyközönség nem láthatta. Végül megelégteltem ezt a kétes helyzetet, és levelet írtam Pozsgay Imrénnek azzal, hogy vagy vállalják és vetítik a filmet, vagy én magam betiltom. Végül a Tinódiban ment a film másfél évig nagy közönségsikerrel. Akkoriban járt pesten a Cannes-i Filmfesztivál igazgatója, s kiválasztotta Kovács István Mefisztó című filmjét. A Tanú a ködnek köszönhetően cannes-i karrierjét. Történt ugyanis, hogy a filmfesztivál igazgatóját a Hungarofilm akkori vezetője kísértte ki a reptérre, de a gép a köd miatt nem szállt fel. Hogy gyorsabban teljen az idő, beültek a Tinódi moziba. Az igazgatónak megtetszett a film, így került ki Cannes-ba.

– Kiket személyesítenek meg a Tanú figurái?

– A be nem avatott kisember, a gátör én vagyok. A koncepciók percek arra sarkalltak, hogy filmet csináljak ebben a témában. A '60-as, '70-es és '80-as években a magyar film furcsa paradoxon volt,

az állam pénzén készültek ellenzéki filmek. A kitelepítésről, kékcédulás választásokról a magyar filmek beszéltek először.

– Akkoriban nem ártott jóban lenni a hatalommal. Milyen volt az Ön viszonya az akkori vezetőkkel?

– Aczél György, aki '57-ben lett miniszterhelyettes, hatalmánál fogva jelentős szerepet játszott az életemben. '57-től 5 éven át én voltam az ellenforradalmár.

– Nehéz dolga van annak, aki ma Magyarországon filmkészítésre adja a fejét. Lát-e megoldást?

– Nehéz és megalázó a filmkészítést megelőző kuncsgörög. Azt minden vállalkozó tudja, hogy a filmbe fektetett pénz nem jön vissza. Ami segít, az az európai együttműködés. Az Európai Tanács segíti azokat a filmeket, amelyeket három európai ország koprodukcióban készít.

– Min dolgozik mostanában?

– Balekok és banditák címmel elkészítettem egy vígjáték forgatókönyvét, és van egy tévésorozat-elképzelésem is. Legutolsó filmem a Megint tanú. Ennek az elkészítése nem kis kockázatot jelentett számomra. Szinte népakaratnak engedtem, amikor a Tanú folytatását rendezni kezdtem. A piacon a kofák, a vérvételnél a nővér arról faggattak, lesz-e folytatása a történetnek. Az ötletem általában az álom és az ébrenlét határán születnek. Mondják is az elenségeim: „Bárcsak jobb alvó lennél!”

JOÓS ESZTER

SPORT

Reménykeltő a helyzet Jaminában!

Nagyszerű dolog most jaminai szurkolónak lenni, annál is inkább, mivel az erzsébethelyiek lettek a listavezetők az őszi szezon végén. Ellenfelük, a Battonya, a sereghajtó nagy múltú OMTK-tól 2:1 arányú vereséget szenvedett. A jaminai együttes így nyugodtan várhatja a tavaszi szezon, a szurkolók pedig méltán lehetnek büszkéek csapatukra a Besenyei utcában.

Az eredmények tudatában, úgy tűnik, hogy a nagy hagyományokkal rendelkező egyesület elődeihez, a régi Bohn SC-hez méltóan fog szerepelni a folytatásban. Ha visszalapozzuk a sporttörténelem könyveit, azt olvashatjuk, hogy az erzsébethelyiek mindig kitűnő eredményekkel dicsekedhettek! Ezek közül is meg kell említeni a legendás Bohn SC sikereit. A Nemzeti Sport 1932. július 25-én megjelent száma ezt írja: Magyarország 1931–32. évi amatőr labdarúgó-bajnoksága: a békéscsabai Bohn SC (győnyörű, csodálatos volt). A bajnoki címhez méltó csatában dönt el a nagydíj sorsa a Győr és Békéscsaba között. A győri csapat szebb futballt játszott, de a csabai csapat volt a küzdőképesebb – írta az akkori krónikás.

A csapatot akkoriban az országos hírv, neves szakember, Jánosi Gyula vezette; a döntőben a következő összeállításban szerepeltek: BSC: Szabó, Gottre, Mágori, Kliment

(nem a későbbi Brigi), Odobinák (később Örsi Károly), Botyánszki, Szigeti, Uhrin, Szaniszló (alias Gólszák), Engelhardt, Sipos (Kopp). ETO: Czizmadia, Brezányi, Barta, Takács, Boros, Rattay, Farkas, Kemény, Nagy, Kovács, Czuppon. 8000 néző előtt a budapesti Majorszky vezette az összecsapást. Közvetlenül a mérkőzés előtt a bírő megvizsgálta a talajt, és bár elég rossznak találta, mégis jelt adott a kezdésre. Annak ellenére, hogy délelőtt még jócskán esett az eső, sokan voltak kíváncsiak a mérkőzésre: nemcsak a városból, hanem a környékről is eljöttek. A nézőtér csaknem megtelt.

Góllövő: Szigeti (tizenegyesből), Farkas, Kovács, Mágori, Engelhardt. A győzelem után Békéscsaba örömmámorban ujjongott. Az egész városban ünnepelt a közönség. Még a kora hajnali órákban is vigadt a nép, így ünnepelve meg a bajnokságot.

Többek között ennek a történelmi eseménynek a tudatában ragadtam tollat, s emlékezem a régmúlt eseményeire. Soha nem szabad feladni még a reménytelennek tűnő helyzetet sem. Mindig küzdeni kell! Bizom abban, hogy ezek a mai fiatalok továbbra is tartják vezető pozíciójukat. Gondoljanak csak vissza elődeikre! Legalább pár pillanatra... Hajrá, Jamina!

UHRIN JÁNOS



FELHÍVÁS!



A Bartók Béla vegyes kar 1996-ban lesz 20 éves. Szeretnénk megülni, új kórustagokat toborozni! Jóhangú, énekelni szerető férfiakat és nőket várunk magunk közé a próbákra, melyek minden szerdán 18.30-tól 21 óráig vannak az ifiház 2. emeletén!

A Bartók Béla vegyes kar 1976-ban alakult. Kórusvezető: Rázga József, Erkel-díjas karnagy. A kórus célja: szeretne alkalmat teremteni azoknak az embereknek, akik a zenét szeretik (jó hangjuk van, szeretik a közös muzsikálást) arra, hogy együtt énekelhessenek, aktívan vehessenek részt hangversenyeken. A kórusénekléshez jó adottság és alapfokú zenei műveltség szükséges. Szorgalmas munkával, jó adottságokkal, egészen kis zenei műveltség mellett is magas fokot érhet el a kórus.

A kórus legutolsó minősítése: Hangversenykórus kategória.

Évente önálló hangversenyeket tartanak, rádiófelvételeket készítenek, külföldi kapcsolatokat ápolnak Angliával, Németországgal, Finnországgal, Romániával, Bulgáriával.

Szabin nők a komorság ellen

Komoly szakmai siker volt *A nép ellensége* című előadás a Jókai színházban. Az utóbbi hónapban e sorok íróját két fővárosi premieren is azzal fogadták, milyen jó előadás ez az Ibsen-prezentáció. A Csabára látogató jeles filmrendező, Bacsó Péter is ugyanígy nyilatkozott meg, amikor szóba került a helyi teátrum, pedig életében először járt városunkban. Nem sokkal az itteni bemutató után a Magyar Televízió műsorára tűzte ugyanezt a drámát. Ha budapesti színház repertoárján lett volna ez a darab, nyilván tiltakoznak a színház vezetői. Ebben az esetben valószínű hiába kérte volna a csabai direktor a produkció elhagyását, mert ugyanazok döntenek a televíziós felvételről, akik fölveszik a darabokat. Jobb a békesség, vagy kevés múlik a bevételen – nem tudni –, az biztos, a tévé még mindig nagy úr.

Manapság a színházak már a semmiből kell hogy habot verjenek, így kerül számos habkönnyű darab műsortervükbe. A *szabin nők elrablása* ideális mű erre a célra: egy helyszínen játszódik (egy díszlet kell), kevés a szereplők száma (a gázsiból több jut fejenként), a jelmestervező (*Valach Mária*), a koreográfus (*Felkai Eszter*), a zenei vezető (*Bátkai József*) a Jókai színház munkatársai (a vendég egy kicsit mindig többbe kerül). Ez a bohózat egyszerre szól a színház mindenkorai kiszolgáltatottságáról és a félreértésekből adódó helyzetkomikum nevetőizmot ingerlő örökkévalóságáról – tehát ide velem!

Amikor még nem létezett mozi, tévé, rádió, igazán esemény volt egy kisvárosban, ha színház érkezett. Ne nem fényes jelme-

Jancsik Ferenc (Bányai tanár úr)
és Gálfi László (Rettegi Fridolin színgazdát)



zekkel és díszletekkel, csak olyan Déryné-féle kiadásban. A Siklód nevű városkában ráadásul még sohasem járt színtársulat. Rettegi Fridolin színgazdát a helyi intelligenciát azért akarja megnyerni, hogy nőjön a nézőszám. (Gálfi Lászlónak nem okoz gondot a beleélés, hiszen maga is vezette a csabai teátrumot, nem is olyan régen.) Kapóra jön, hogy Bányai tanár úr szabin nőkről írt drámát. Azonnal műsorra tűzik a dilettáns darabot, ám a nagyérdemű hangos nemtetszéssel fogadja az első két felvonást. Már éneklis is a szerepet átgondoltsággal kidolgozó Jancsik Ferenc: „Mások vittek rossz utakra engem...” Miközben a színgazdátóval a csúfos bukás körülményeit ecsetelik, kiderül, Rettegi Fridolinné megmenti az előadást. A félreértések tisztázódnak, a mellékszálon futó szerelmesek története is happy enddel zárul stb. A jókedvű játékot *Miszlai István* rendezte (akinek több évtizede telt direktorsággal). Szerepelt a darabban: *Felkai Eszter*, *Paczk Gabriella*, *Molnár László*, *Nagy Erika*, *Vajda Károly*, *Kiszely Zoltán*, *Csizmadia Éva*, *Gyurcsek Sándor* és *Gáspár Erzsébet*. A darab hangulatát kifejező díszletet *Langmár András* tervezte.

Jó előadás születhetett volna, hiszen a szereposztás úgy illett a művészekre, mint a jó szabó által sza-

ELŐADÁSOK A JÓKAI SZÍNHÁZBAN

bott ruha. Senkinek sincs ugyan iskolázott hangja, de mindenki tisztán énekel. Az előadás hatását valószínű az rontja el, hogy a kétharmadában lefedett zenekari árokból csak „üvegesen” szól a zene. (Vélhetően azért, hogy halljuk az énekeseket.) Aktuális az előadás azért is, mert a Csabai páholy elnevezésű kitűnő kezdeményezés szinte abbamaradt, mert a békéscsabai „úri közönség” kevés tagja érez magában mecénáló kedvet. Kérem, nézzék meg minél többen e komédiázást, és láthatják – eredményes támogatni Thalia csabai templomát.

Potyautas az ágy alatt

A legtöbb komédia – oldott könnyedsége ellenére – az örökös kétségbeesésről szól. A mai válságos időben a titkárnők továbbra is vezérigazgatókról álmodnak. (Vagy bumkoffonál a fülén mázskáló feketegazdaságban sikeres figuráról?) *A potyautas* című darabban kifejezetten milliommis házastárs megszerzése a cél. Miközben ez sikerülni látszik, az Île de France luxushajó egyszerű utasai kiábrándulnak a gazdagok normális embertől eltérő tulajdonságaiból. Egymásra talál a sofőr és a gépi varrólánya, pedig karnyújtásnyira voltak a felső tízezerhez való tartozás mámorától. A tiszta érzések igazsága érvényesül, azonban ami kiábrándító is lehet (suba subával, guba gubával). A mostani embertelen világban üdítő ez a léleknyugtató pirula – bár nehéz lenyelni.

Frenetikus hatású a darab helyzet- és jellemkomikumra épülő szerkezete. Nincs moralizálás, csak humor. Ha a szómalom nem örül, ágy alá vagy ládába kell bújnia a férfi főhősnek. Remek keresztretjtvény a színpadon összekacsintó karakterek játékból következő tettni a végkifejletet. Jól érzik magukat ebben a stílusban a Jókai színház társulatának tagjai (mint magánvállalkozók). Inkább egy színházi csapatnak mondanám őket, akik az álságos időben szólnak az álságos szerelemről. Látszólag nem igényel túlzott színészi és rendezői erőfeszítést a bohózat vagy a zenés játék, ám a színházi alkotó, interpretáló egy operettben is tud olyan jó lenni, amitől boldogan megy haza az előadás után.

Nagy fába vágta fejszéjét *Molnár László*, amikor egyszerre vállalkozott a produkció létrehozására, rendezésére és főszerepének eljátszására. Természetesen vannak segítők – díszlet *Gnant János*, koreográfia *Felkai Eszter*. De ez mindig így lesz, amíg színház van, hiszen rengeteg embernek kell együtt dolgoznia egy színlelőadás alkalmával. Feltevődik a kérdés, vállalkozásban hogyan lehet színházat csinálni? Az egy-egy előadásra vetített épületrezi, a gázsik, a technikai személyzet foglalkoztatása állandó, vagy alkalmi színtársulat mellett működik-e eredményesebben? A Lajtától nyugatra már rég egy előadásra szövetkeznek művészek, nálunk eddig az állandó társulatok működtek az utóbbi negyven évben. Mivel tökeerős vállalkozók csak elvétve fektetik pénzüket színházi vállalkozásba, az igazi támogató jó ideig az állam és az önkormányzatok lehetnek. Békéscsaba Megyei Jogú Város felkarolta *Molnár László* kezdeményezését, ami a mecénálás követendő példája lehet mások számára is. Reméljük, a városatyák akkor is támogatják a színházait, ha egy drámai előadás stúdiókörülményeinek feltételeiről van szó.

A közreműködők lubickolnak a szerepükben, bár árnyalt, érdemi alakításról ebben az esetben nehezen beszélhetünk (a szerepek jellege miatt). Öröndetes a Regionális Színházművészetért Alapítvány főiskolás hallgatóinak részvétele a produkcióban. Nyilvánvaló, hogy a Jókai színház szerepkirrásainál még nem kapna ekkora lehetőséget *Komáromi Anette*, pedig a gyors hangulatváltásoktól eltekintve, elfogadható volt a teljesítménye *Martine* szerepében. *Paczk Gabriella* nem hallgatója az említett főiskolának, de éretten kapcsolódik be a játék ritmusába *Barbara* szerepében. *Mészáros Mihály*, *Szántó Lajos*, *Nagy Erika*, *Zalai Tamás*, *Dér Gabriella* és *Árdelán László* számára nem idegen a nevetető játékmódor.

CS. TÓTH JÁNOS

DÖNTÉS ELŐTT

Tisztelt Olvasó!

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése megalkotta rendelettervezeteit a helyi autóbusz-közlekedési díjak megállapításáról, valamint az ivóvíz-ellátási és szennyvíz-elvezetési szolgáltatások díjainak megállapításáról, és a szolgáltatások egyes kérdéseiről. A tervezeteket az alábbiakban tesszük közzé.

TERVEZET

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének/1995. (.....) számú önkormányzati rendelettervezete a 2/1995. (I. 19.) számú, a helyi autóbusz-közlekedési díjak megállapításáról szóló önkormányzati rendelet módosításáról

1. §

A rendelet 2. §-a a következők szerint változik:

A Körös Volán Autóbusz-közlekedési Részvénytársaság által bonyolított, Békéscsaba közigazgatási határán belüli helyi autóbusz-közlekedés viteldíjai mint a legmagasabb hatósági árak a következők:

menetjegy:	46 Ft
menetjegy autóbuszon:	65 Ft
egyvonalas bérlet:	1040 Ft
összvonalas bérlet:	1370 Ft
tanuló/nyugdíjasbérlet:	410 Ft

Ezek az árak az áfát is tartalmazzák.

2. §

E rendelet 1996. január 1-jén lép hatályba.

Békéscsaba, 1995.

PAP JÁNOS
polgármester

DR. SIMON MIHÁLY
jegyző

TERVEZET

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének/1995. (.....) számú önkormányzati rendelettervezete az ivóvíz-ellátási és szennyvíz-elvezetési szolgáltatások díjainak megállapításáról és a szolgáltatások egyes kérdéseiről

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése az árak megállapításáról szóló és az 1993. évi CIV. törvénnyel módosított 1990. évi LXXXVII. törvény 7. § (1) bekezdésében foglaltakra, valamint a 38/1995. (IV. 5.) korm. számú rendeletre figyelemmel az önkormányzati tulajdoni érdekeltségben lévő vízi közműről szolgáltatott ivóvíz- és csatornaszolgáltatás egyes kérdéseivel kapcsolatos szabályokat az alábbi módon állapítja meg.

1. § A rendelet hatálya

A rendelet hatálya kiterjed a Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzatának tulajdoni érdekeltségében álló és Békéscsaba város közigazgatási területén lévő vízi közművek szolgáltatásait igénybe vevőkre.

2. §. Hatósági ármegállapítás

- (1) A szolgáltatás díjai mint legmagasabb hatósági díjak a következők:
Hatósági vízdíj: 93,20 Ft/m³
Hatósági csatornadíj: 78,40 Ft/m³
- (2) Az (1) bekezdésben megállapított díj az általános forgalmi adót nem tartalmazza.

3. § Víziközmű-fejlesztési hozzájárulás

A szolgáltatónak a víziközmű-fejlesztési hozzájárulás megállapításánál minimum 0,2 m³/nap átlagos mennyiséget kell figyelembe venni. A hozzájárulás összegét a szolgáltatószervezet állapítja meg.

4. § Vízfogyasztások megállapítása

- (1) A díj fizetésének alapjául szolgáló ivóvízmennyiséget vízmérővel, elkülönített vízhasználatok esetén a mellékmérők figyelembevételével, vízmérő hiányában az 1. számú melléklet szerinti átalánnyal, illetve műszaki becsléssel kell megállapítani.
- (2) A vízmérőket a fogyasztó igénye alapján a szolgáltató szereli fel. A vízmérők felszerelésük után a szolgáltató tulajdonába kerülnek, így a szükséges hitelesítéseket és vízmérőcseréket is a szolgáltató végzi saját költsége terhére.
- (3) A vízmérők leolvasását vagy az átalányfogyasztás megállapítását, továbbá a megállapított fogyasztás számlázását szolgáltató legalább kéthavi ciklusban köteles elvégezni. A leolvasásokat egész m³-re kerekítve kell elvégezni. Amennyiben a ciklus fogyasztása a 3 m³-t nem éri el, számla mindaddig nem készül, míg a fogyasztás a 3 m³-t el nem éri.
- (4) Ha a bekötési vízmérő nem működik vagy nem olvasható le, a felhasznált vízmennyiséget műszaki becsléssel vagy arányosítás útján kell meghatározni.
- (5) Ahol mellékvízmérő kerül felszerelésre, ott a díjfizetés alapja – ha egyéb rendeltetésű vagy közös vízfogyasztás nincs, továbbá a házi vízvezeték nem következik be vízfolyás – a mellékvízmérőn leolvasott vízmennyiség.
- (6) Ha a bekötési és mellékvízmérők egy időpontban nem olvashatók le, akkor – mérővel nem rendelkező fogyasztási helyek vízmennyiségének meghatározásához – a mellékvízmérőn leolvasott vízmennyiséget a bekötési vízmérő azonos fogyasztási időszakára korrigálni kell.
- (7) A bekötési vízmérővel rendelkező, de mellékvízmérővel csak részben ellátott ingatlanok esetén a mérővel nem rendelkező fogyasztók vízmennyiségét az előző számlázási időszak bekötési vízmérővel mért mennyiségének figyelembevételével, létszáma és napra történő

arányosítással kell meghatározni. A mellékvízmérővel rendelkező fogyasztási helyek és a mellékvízmérővel még fel nem szerelt fogyasztási helyek vízfogyasztásának összege együttesen minimum annyi legyen, mint a bekötési vízmérővel mért vízmennyiség. A vízmennyiség meghatározása előtt a bekötési vízmérő által mért mennyiséget csökkenteni kell az egyéb rendeltetésű és a közös vízfogyasztással, továbbá a házi vízvezetékén esetleg bekövetkezett vízellővelés mennyiségével. Fenti módon, az előző időszak adataiból kiszámított fogyasztást a mellékvízmérővel nem rendelkezők számára a tárgyi időszakra vonatkozó fogyasztásként kell számlázni.

- (8) A csoportos fogyasztók a közös képviselő vagy az érdekeltek egyezsége alapján kötelesek megadni a szolgáltatónak a lakásonkénti létszámot és annak változásait. Az új létszámadatokat a vízfogyasztás meghatározásánál a szolgáltató a bejelentést követő számlázási ciklusban köteles figyelembe venni.
- (9) A bekötési vízmérő utáni csőtörés vagy rendkívüli vízellővelés esetén a bekötési vízmérő által mért mennyiséget műszaki becsléssel kell elfogyasztott és elfolyt vízmennyiségre megosztani. Az elfolyt vízmennyiséget a 4. § (10) bekezdése, az elfogyasztott vízmennyiséget a 4. § (7) bekezdése szerint kell számlázni.
- (10) Az ingatlanon kialakított közös fogyasztási helyet mellékvízmérővel kell ellátni. A vízmérőn megállapított közös fogyasztást és az elfolyt, valamint egyéb célra felhasznált vízmennyiséget a bekötési vízmérő mögötti fogyasztók között egyenlő arányban kell szétosztani. Ha az így nyert mennyiség az 1 m³-t meghaladja, azt többletként a fogyasztási helyekre kell terhelni függetlenül attól, hogy a fogyasztási hely rendelkezik-e mellékvízmérővel vagy sem. A különböző fogyasztásokat a számlában is el kell különíteni.
- (11) A fogyasztó által kialakított mérőhelyre felszerelt hideg és meleg vizes mellékvízmérők a felszerelést követő fogyasztási ciklustól képezik a számlázás alapját.
- (12) A nem háztartási célú fogyasztásért – kivéve az önkormányzatot és annak intézményeit – hatósági vízdíjat kell fizetni.
- (13) A bekötési vízmérő és a mellékmérők időszakos hitelesítéséről a szolgáltató saját költségén gondoskodik.
- (14) A fogyasztás meghatározásának és a vízmérők leolvasásának költségei a szolgáltatót terhelik.
- (15) Az esetben, ha a fogyasztási helyek a bekötési vízmérő után központi melegvíz-szolgáltatásban is részesülnek, a fogyasztási helyeket meleg vizes mellékvízmérővel is el kell látni. Amennyiben meleg vizes mellékvízmérő nem kerül felszerelésre, nem működik, a fogyasztási hely vízfelhasználását a 4. § (7) bekezdése alapján kell megállapítani.

5. §

Szennyvízmennyiség megállapítása

- (1) A szennyvízelvezető műbe vezetett szennyvíz mennyiségét méréssel, mérés hiányában pedig az adott ingatlan vízfogyasztása alapján kell megállapítani.
- (2) Ha a vízfelhasználó a hatóság engedélye alapján önálló szennyvízelhelyező műbe vagy befogadóba vezeti a szennyvíz egy részét, a csatornadíj alapjául szolgáló vízmennyiséget az abban elhelyezett szennyvíz mennyiségével csökkenteni kell.
- (3) Ha a hatósági intézkedés miatt a fogyasztó a keletkezett szennyvíz egy részét zárt szennyvízgyűjtőbe vezeti, akkor a megállapított szennyvíz mennyiségét a gyűjtőbe vezetett mennyiséggel csökkenteni kell.
- (4) Az ingatlanon felhasznált vízmennyiség a (2), (3) bekezdésben foglaltakon túl egyéb címen nem csökkenthető.

6. §

Egyéb rendelkezések

- (1) A vízmérő akna, a vízmérőhely hozzáférhetőségének biztosításáról és tisztán tartásáról, a vízmérő fagy elleni védelméről a fogyasztó gondoskodik. A vízmérő rendellenes működéséről a szolgáltatót haladéktalanul értesíteni kell.
- (2) A szolgáltatási ponttól a fogyasztó irányába eső házi ivóvíz-, szennyvízhálózat és berendezése a fogyasztó tulajdonában van, így ennek meghibásodásából eredő károk az ún. vis maior és a szolgáltatónak felróható esetek kivételével a fogyasztót terhelik.
- (3) Szükség esetén a szolgáltató kezdeményezésére a településen vízkorlátozást a rendelet 2. számú mellékletében foglaltak szerint a polgármester rendelhet el. A közzétételről és a végrehajtás elrendeléséről a jegyző gondoskodik.
- (4) Ha a településen elrendelt vízfelhasználási korlátozás locsolási és gépkocsimosási tilalmat is tartalmaz, a korlátozás időtartamára a locsolási, illetőleg a gépkocsimosási vízfogyasztásért – átalánydíjas fogyasztók esetén – átalánydíj számolható.
- (5) A szennyvízelvezető műbe tilos bebochtítani veszélyes hulladéknak minősülő anyagot, csapadékvizet, állati eredetű trágyát vagy trágyalevet, szennyvízgyűjtőben tárolt szennyvizet, illetve ilyen gyűjtőből tartálykocsival szállított szennyvizet.
- (6) A szolgáltató e rendelet alapján meghatározott víz, valamint a szennyvízelvezető műben elvezetett szennyvíz mennyisége után számlát köteles készíteni és annak ellenértékét a fogyasztótól beszerezni tartozik.
- (7) A vízmérő mérési pontatlanságára irányuló fogyasztói reklamáció esetén a költségek megelőlegezése mellett a szolgáltató a vízmérő hitelesítő bemérését köteles elvégeztetni. Amennyiben a vizsgálat azt állapítja meg, hogy a vízmérő a fogyasztó hátrányára a mérésügyi jogszabályban meghatározott tűrési határt meghaladóan működött, a szolgáltató köteles az előlegezett összeget visszatéríteni. Ilyen esetben a vízfo-

gyasztás adatait a hiba arányában helyesbíteni kell és a kérelem benyújtását megelőző leolvasástól a díjkülönbözetet a fogyasztónak jóvá kell írni.

- (8) A szolgáltatásokért járó díj fizetésének elmulasztása esetén a szolgáltató a vízfogyasztást a bekötővezeték elzárásával is korlátozhatja, amennyiben 150 méteren belül vízvételi lehetőséget biztosít és a díjat rendszeresen fizető összes fogyasztó ellátása változatlan formában biztosítható.
- (9) Az ingatlanok víziközmű-bekötését és a mellékvízmérők felszerelését az igénylő által megfizetett építési hozzájárulás után a szolgáltató saját beruházásában végzi el. Gazdálkodószervezetek víziközmű-bekötését a szolgáltató saját beruházásában – víziközmű-fejlesztési hozzájárulás megfizetésével kapcsolatos megállapodás megkötése után – végzi el.

7. §

Szabálysértési rendelkezések

- (1) Aki e rendelet 6. § (5) bekezdését, valamint a 2. számú melléklet szerint elrendelt vízkorlátozási szabályokat megszegi vagy kijátssza és a cselekmény súlyosabb elbírálás alá nem esik, szabálysértést követ el és pénzbírsággal sújtható. A kiszabható pénzbírság maximuma a mindenkor hatályos jogszabályok által meghatározott összeg. A szabálysértési eljárás lefolytatása a jegyző hatáskörébe tartozik.
- (2) A szabálysértés tetten ért elkövetője helyszíni bírsággal sújtható. A helyszíni bírság maximuma a mindenkor hatályos felsőbb jogszabályok által meghatározott összeg.
- (3) A helyszíni bírság kiszabására a közterület-ellenőrzés jogosult.

8. §

Vegyes és záró rendelkezések

- (1) Ezen rendelet 1996. január 1-én lép hatályba.
- (2) A hatálybalépéssel egyidejűleg Békéscsaba Megyei Jogú Város 3/1995. (I. 19.) számú önkormányzati rendelete hatályát veszti.

Békéscsaba, 1995.

PAP JÁNOS
polgármester

DR. SIMON MIHÁLY
jegyző

1. sz. melléklet

I.

Vízfogyasztásnál figyelembe vehető átalánymennyiségek

Lakó-, üdülőingatlanok vízfogyasztásának figyelembe vehető átalánymennyiségei	
1. Beépített ingatlanok (telkek)	
1.1. udvari csappal	40 l/fő/nap
1.2. épületen belüli, de lakásokon kívüli közös vízcappal	60 l/fő/nap
1.3. mint 1.2, de lakásokon kívüli közös vízbőlítéses WC-vel	75 l/fő/nap
1.4. épületen belüli, lakásokon belüli vízcappal	65 l/fő/nap

1.5. mint 1.4, de épületen belüli, lakásokon kívüli közös vízbőlítéses WC-vel	80 l/fő/nap
1.6. épületen belüli, lakásokon belüli vízcappal és vízbőlítéses WC-vel	95 l/fő/nap
1.7. épületeken belüli, lakásokon belüli vízcappal, vízbőlítéses WC-vel, hagyományos fűtésű (fürdőhengeres) fürdőszobával	120 l/fő/nap
1.8. mint 1.7., de hagyományos fűtésű helyett egyedi, éjszakai áramfelvételes vízmelegítővel	150 l/fő/nap
1.9. mint 1.8., de központi melegvíz-ellátással, illetőleg nem korlátozott fűtésű egyedi vízmelegítővel	180 l/fő/nap
2. Házi kert locsolása	1 l/m ² /nap
Az ingatlan beépítetlen területe, de legfeljebb az ingatlanterület 50%-ának alapulvételével.	
3. gépkocsimosás (tömlővel)	400 l/szg/hó
4. állattálmány itatása számos állatonként	40 l/db/nap
5. közfelfolyókón fogyasztott víz átalánymennyisége 150 m-es körzetben lakók száma szerint	30 l/fő/nap
6. A személyi tulajdonban álló – vállalkozáson kívüli – nyaralók, üdülők, házi kertek esetében az 1/1–3. pontokban megállapított átalánymennyiségek alapján évente összesen öt hónapra (május–szeptember hónapokra) kell az ivóvíz- és csatornadíjat felszámítani.	

II.

Közegészségügyi intézmények vízfogyasztásának figyelembe vehető átalánymennyiségei

1. kórházak, szülőotthonok, betegágyanként	400 l/nap
2. kórházak, szülőotthonok mosodaüzemmel, betegágyanként	600 l/nap
3. szanatóriumok, betegágyanként	200 l/nap
4. szanatóriumok mosodaüzemmel, dolgozónkénti további	120 l/nap
5. szakorvosi rendelőintézetek, orvosi munkahelyenként	1750 l/nap
6. körzeti orvosi rendelő, orvosi munkahelyenként	450 l/nap
7. gyógyszerárak, munkahelyenként	80 l/nap
8. szociális otthonok, férőhelyenként	210 l/nap
9. Bölcsődék, férőhelyenként	135 l/nap
10. Óvodák, férőhelyenként	90 l/nap

III.

Oktatási intézmények vízfogyasztásának figyelembe vehető átalánymennyiségei

1. általános és középiskolák, szakmunkásképző intézetek, tantermenként	
1.1. zuhanyozó nélkül	150 l/nap
1.2. zuhanyozóval	600 l/nap
2. napközi otthon, gyermekenként	50 l/nap
3. diákétterem, menza	
3.1. konyha nélkül, csak ételmelegítéssel, adagonként	50 l/nap

- 3.2. konyha étteremmel,
adagonként 120 l/nap
4. diákszálló étkeztetés nélkül,
bentlakónként 150 l/nap

IV.

Kulturális intézmények vízfogyasztásának figyelembe vehető átalánymennyiségei

1. filmszínházak, férőhelyenként 8 l/nap
2. színházak, férőhelyenként 18 l/nap
3. kultúrházak
- 3.1. állandó üzemmel,
bűfével, férőhelyenként 22 l/nap
- 3.2. időszakos üzemmel,
bűfé nélkül, férőhelyenként 15 l/nap
4. könyvtárak,
látogatók száma szerint 10 l/fő/nap
5. múzeum, kiállítás,
látogatók száma szerint 8 l/fő/nap

V.

Vendéglátás, üdültetés, elszállásolás vízfogyasztásának figyelembe vehető átalánymennyiségei

1. szállodák, üdülők, ágyanként
- 1.1. egyszobos 60 l/nap
- 1.2. kétszobos 90 l/nap
- 1.3. háromszobos 210 l/nap
- 1.4. négyesbunkós 350 l/nap
- 1.5. ötszobos 500 l/nap
2. kemping, férőhelyenként
- 2.1. egyszobos 50 l/nap
- 2.2. kétszobos 70 l/nap
- 2.3. háromszobos 100 l/nap
- 2.4. négyesbunkós 200 l/nap
3. motel, férőhelyenként 150 l/nap
4. éttermek
- 4.1. melegkonyha,
étkeztetés nélkül 50 l/adag/nap
- 4.2. hidegkonyha,
étkeztetés nélkül 12 l/adag/nap
- 4.3. étterem, konyha nélkül 75 l/adag/nap
- 4.4. étterem konyhával 90 l/adag/nap
5. italbolt, bisztró, cukrászda,
eszipresszó, vendégenként 4 l/nap

VI.

Sportpályák vízfogyasztásának figyelembevehető átalánymennyiségei

1. sportolók létszáma szerint 30 l/fő/nap
2. locsolás 3 l/m²/nap
3. befogadóképesség
(közönség) szerint 3 l/fő/nap

VII.

Egyéb vízfogyasztások figyelembevehető átalánymennyiségei

1. iroda, hivatal 30 l/m²/nap
2. közterületek tisztán tartása, esetenként
- 2.1. burkolt közlekedési felületek
locsolása 3 l/m²
- 2.2. a 2.1. pont alá nem tartozó
utcák, parkolóhelyek locsolása 5 l/m²
- 2.3. zöld területek locsolása 3 l/m²
- Az ivóvíz- és csatornadíjat a nem lakossági
vízhasználó tulajdonában (kezelésében) lé-
vő üdülők, idényszállók, táborok, stb. vízfo-
gyasztása után az idény (nyitástól zárásig)
időtartamára kell felszámítani.
- Az I/1–I/9. pont alatti vízfogyasztást az ál-
landó bejelentett lakosok, az I/6. pont alatti
pedig a férőhelyek száma szerint kell meg-
állapítani. Az átalánymennyiségek kiszámí-
tásához szükséges adatokat az üzemeltető
évenként egyszer köteles a fogyasztótól be-
kérni.

A csak időszakosan, valamint időszakon-
ként változó igénybevétellel használt létesít-
mények figyelembe vehető átalányfogyasz-
tását a II–III–IV., valamint a VI–VII. csopor-
tokban a fogyasztó bevallása alapján szá-
mítható éves átlagos igénybevétel szerint
kell az üzemeltetőnek meghatározni.

A fel nem sorolt – és nem mért – vízfo-
gyasztások mennyiségét az üzemeltetőnek
műszakilag megalapozott számítással kell
meghatározni. Vita esetén bírósági eljárás
kezdeményezhető.

2. sz. melléklet

A Békés Megyei Vízművek Rt. vízkorlátozási terve

A 38/1995. (IV. 5.) korm. számú rendelet 16.
§ (1–2), valamint az 1995. évi LVII. törvény
15. § (4–5–6) bekezdése alapján, ha a víz-
igények kielégítése érdekében vízkorlátozás
bevezetése válik szükségessé, ennek rend-
je a következő:

I. Vízkorlátozás

1. Ha a felhasználható (szolgáltatható) víz-
mennyiség természeti vagy egyéb elhá-
rítatlan okból csökken, illetve az elhá-
rítás jelentős időigényű és ez idő alatt
mennyiségi hiány jelentkezik a vízellátó
rendszerben, akkor a vízhasználat – a
létfenntartási vízhasználat kivételével –
sorrendiség megtartásával, kártalanítás
nélkül korlátozható, szüneteltethető vagy
a biztonsági követelmények megtartása
mellett megszüntethető.
2. Ha a vízhasználat korlátozását be kell ve-
zetni, a korlátozás sorrendje a következő:
- 2.1. I. fokozat
- Egyéb célú vízhasználatok: kertöntö-
zés, gépkocsimosások, úttestlocsolá-
sok, közterületek és a parkok öntözé-
sének megtiltása.
- 2.2. II. fokozat
- Az I. fokozatban érintettek túlme-
nően: a 10 m³/nap feletti vízfelhasz-
nálású gazdálkodószervezetek a közüzemi
szolgáltatási szerződés-
ben meghatározott (napi) vízmennyi-
ség 80%-át vételezhetik a sütőipar,
tejipar és a húsipar kivételével.
- 2.3. III. fokozat
- A II. fokozatban érintettek túlme-
nően: a szakaszos vízszolgáltatás
elrendelése.
3. A vízkorlátozás fokozatainak elrendelése
a Békés Megyei Vízművek Rt. javaslata
alapján történhet. A javaslat alapján a
vízkorlátozást a polgármesternek kell el-
rendelnie.

II. Közzététel, ellenőrzés

1. Az elrendelt vízkorlátozás közzétételéről
és a végrehajtás ellenőrzéséről a jegyző
(a Békés Megyei Vízművek Rt. bevonása-
val) gondoskodik.
- 1.1. A jegyző a vízkorlátozás elrendelésé-
ről értesíti az üzemeltetőt Rt.-t.
- 1.2. A korlátozás ellenőrzése. A korláto-
zás végrehajtásának ellenőrzése ön-
kormányzati és üzemeltetői feladat.
Az önkormányzat belső ellenőrzési
rendszerében (közterületi felügyelők
útján) végzi az I. fokozat betartását. A
gazdálkodószervezetek értesítése, el-
lenőrzése az üzemeltető Rt. feladata.

2. A szakaszos vízszolgáltatás bevezetésé-
nek időpontját és a szakaszos vízszolgál-
tatást az üzemeltető Rt. határozza meg,
amelyet sajtó és helyi média útján hirdet
ki.

Tervezet

MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről Békéscsaba ön-
kormányzata (Békéscsaba, Szent István tér
9.) – a továbbiakban önkormányzat, más-
részről a Békés Megyei Vízművek Rész-
vénytársaság (Békéscsaba, Dobozi út 5.)
között alulírt napon és helyen az alábbiak
szerint:

- 1) A szerződő felek megállapítják, hogy az
önkormányzat közigazgatási területén
lévő vízi közművekből az ivóvizet, vala-
mint a szennyvízelvezetést és -tisztítást a
Békés Megyei Vízművek Rt. szolgáltatja,
illetve végzi.
- 2) Az önkormányzat képviselő-testülete az
.....-án szám alatt meg-
alkotott rendeletében a hatósági vízdíjat
93,20 Ft/m³-ben, a szennyvízelvezetés
és -tisztítás hatósági díját pedig 78,40
Ft/m³-ben állapította meg az 1996. évre.
- 3) A felek megállapodnak abban, hogy
1996. évben az önkormányzat intézmé-
nyei által fizetendő vízdíj 76,40 Ft/m³, a
csatornadíj pedig 70,20 Ft/m³, míg a la-
kosság által fizetendő vízdíj 71,60 Ft/m³,
a csatornadíj pedig 49,10 Ft/m³. A vízdíjat
és csatornadíjat a szolgáltatószervezet, a
Békés Megyei Vízművek Rt. szedi be a
fogyasztóktól.
- 4) A Békés Megyei Vízművek Rt. kötelezett-
séget vállal arra, hogy az önkormányzat
közigazgatási területén az önkormányzat
intézményei és a lakosság által fizetendő
víz- és csatornadíjak esetében a 3. pont-
ban meghatározott mértékűnél maga-
sabb összegű díjat nem érvényesít.
- 5) Az önkormányzat az 1996. évi költségve-
tési törvényben meghatározott alapról,
az 1996. évre történő díjtámogatás céljá-
ból támogatási kérelmet nyújt be a Békés
Megyei Vízművek Rt.-n keresztül. Az ön-
kormányzat kötelezettséget vállal arra,
hogy a támogatás elnyerése esetén a tel-
jes összeget haladéktalanul átutalja a
Békés Megyei Vízművek Rt. OKHB-260-
17989 számú egyzámlájára.
- 6) A szerződő felek megállapodnak abban
is, hogy az önkormányzati támogatás el-
maradása esetén sem lesz a lakosság,
valamint az önkormányzat és intézmé-
nyei által fizetendő víz- és csatornadíj
mértéke magasabb a 3. pontban meghatá-
rozott mértékűnél. Ez esetben a 3. pont-
ban megjelölt díjak és az önkormányzat
által megállapított hatósági víz- és csator-
nadíj közötti különbözetet a Békés Me-
gyei Vízművek Rt. az 1996. évi eredmé-
nye terhére viseli.
- 6) Jelen megállapodás 1996. évre kötött
és 1997. január 1. napján hatályát veszti.
Ezt a megállapodást a felek törvényes kép-
viselői mint akaratukkal mindenben meg-
egyezőt jóváhagyólag aláírták.

Békéscsaba, 1995.

HOSSZU SZILÁRD
vezérigazgató
a Békés Megyei Vízművek Rt.
képviseletében

PAP JÁNOS
polgármester
az önkormányzat
képviseletében

A békéscsabai fogorvosok körzeti beosztása

Békéscsabán tizenhét körzeti fogorvos teljesíti a területi ellátási kötelezettséget. Ez azt jelenti, hogy az Egészségbiztosítási Pénztár által finanszírozott ingyenes ellátásokat a lakosság a kijelölt körzeti fogorvosánál veheti igénybe.

Azok az emberek, akik valamilyen mértékű ingyenes ellátásra jogosultak (sorkatonák, a terhes nők, a 18 éven aluliak és azok, akik a nyugdíjaskort elérték), csak a körzeti fogorvosnál kapják az ingyenes szolgáltatást. (Ez nem vonatkozik a fogtechnikai költségekre.)

Mindebből következik, hogy a fizetett fogorvosi szolgáltatásokat a szabad orvosválasztás elvének megfelelően bárhol kérhetik az állampolgárok.

Az iskoláskorúak rendszeres ellátását – szervezett formában – kijelölt fogorvosok végzik. Ez természetesen nem esik egybe a gyermek lakóhelye szerinti közzétartókkal. A gyermekek csak sürgős esetben vehetik igénybe más fogorvos beavatkozását.

Az aktív lakosság részére csak a sürgős beavatkozású fogorvosi szolgáltatások, továbbá bizonyos fertőző daganatos fogbetegségek gyógyítása ingyenes.

Ami az árakat illeti, nagy általánosságban elmondható, hogy a csabai fogorvosok díjtételei körülbelül negyven százalékkal alacsonyabbak, mint a Magyar Fogorvosi Kamara által ajánlott árak. (Ez most még valószínűleg tartható.)

A panaszmentes fogeltávolítás csak akkor ingyenes, ha valamely szakrendelő utalta fogászati kezelésre a páciens.

Az alábbiakban közöljük a békéscsabai fogorvosok körzeti beosztását és a teljes utcanevsort, amelyből mindenki megtudhatja, ki a körzeti fogorvosa. (A név utáni közzétartó megjelölése nem mindig fedle a közzétartóhoz tartozó összes utcát – egyes utcák ugyanazon körzetben más-más orvoshoz tartoznak.)

- Dr. Fodor Hajnalka** (Lencsési-ltp. középső része)
Lencsési út páratlan oldala-Fővenyes u.-Árpád sor
- Dr. Gyenes Ágnes** (Lencsési-ltp. délkeleti része)
Lencsési út páros oldala-Szabó Pál tér-Kőrös u.-Tölgyfa u.-Rezeda u.-Menta u.-Éger u.-Bojtorján u.-Katica u.-Szőlő u.
- Dr. Kerekes Attila** (Lencsési-ltp. északi része)
Pásztor u.-Fényesi tanyák-Fényes u.-Felső-Kőrös sor-Kőműves K. sor-Kvasz A. u.-Egyetértés u.-Fácán köz-Bibic köz-Pityang u.-Sirály köz-Berzsenyi u. (körgáttól)-Rigó u.-Gerle u.-Kanális u.-Málnás u.
- Dr. Mosonyi Zsófia** (Jamina középső része)
Báthori u.-Egység u.-Gorkij u.-Gyöngyösi u.-Ibolya u.-Julius Fucik u.-Landler u.-Liliom u.-Lugosi u.-Majakovszkij u.-Mese köz-Povázsay u.-Radnóti u.-Szamuely u.-Szegfű u.-Vadvirág u.-Kál-lai u.-Tavaszi u.-Stark A. u.-Temesvári u.-Úttörő u.-Vadász u.-Vásárhelyi u.-Viola u.-Zsigmond u.-Csabaszabadi tanyák: 674-897.-Gerendási legelők.
- Dr. Nagy Sára** (Jamina északi része)
Ágoston u.-Kner Imre u.-Bessenyei u.-Csorvási u.-Franklin u.-Francisc D. u.-Jósika u.-Kassai u.-Batsányi u.-Kertész u.-Kolosvári u.-Könyves u.-MÁV 58-as őrház-Nyisztor u.-Padrach u.-Pongrácz u.-Pozsonyi u.-Darányi sor-Rakéta u.-Rózsa u.-Tildy u.-Stromfeld u.-Szarvasi út (V. kerület)-Szatmári u.-Szepesi u.-Szemián S. u.-Táncsics u.-Török Ignác u.-Varsányi u.-Vasút sor-Mazán László u.-Rell Lajos u.-Stark A. u.-Mohácsy Mátyás u.-Vadvirág u.-Búzavirág u.-Kamilla u.-Nárcisz u.-Szélső u.-Nefelejcs u.-Árpa u.-Aranyeső u.-Zsálya u.-Almáskertek-Fürjesi tanyák 259-618.
- Dr. König János** (Jamina déli része)
Asztalos János u.-Bem u.-Bercsényi u.-Bokányi Dezsőné u.-Cse-repes u.-Daru u.-Fábry u.-Fiúmei u.-Fonó u.-Fűrj u.-Gyár u.-Győry u.-Hajnóczy u.-Hargita u.-Horánszky u.-Ifjúsági u.-Iskola u.-Kereki u.-Kereki tanyák: 898-980.-Kun u.-Lucernás u.-Ludvig u.-Madách u.-Máriássy u.-Mátyás király u.-Mikes u.-Mikszáth u.-Nagy Sándor u.-Oroszházi u.-Part u.-Povázsay u.-Reviczky u.-Rokka u.-Szántó Kovács J. u.-Székely M. u.-Temesvári u.-Toldi u.-Tompá u.-Thököly u.-Wagner u.-Vásárhelyi u.-Vaskapu u.-Tégla u.-Lajta u.-Lugosi u.
- Dr. Simon Zsuzsanna** (Kazinczy-ltp.)
Kazinczy-ltp.-Tinódi u.-Illésházi u.-Ihász u.-Paróczay u.-Bertóthy udvar.
- Dr. Maurer Krisztina** (Millennium-ltp.)
Millennium-ltp.-Szabolcs u.-Rábay u.-Kazinczy u.-Nagy Antal u.-Trefort u.-Szabó Dezső u.-Rákóczi u.-Tomori u.-Jókai u.-Szerda-helyi u.-Kisszik u.-Tolnai u.-Vasútállomás.

• Dr. Makovei Edit (IV. kerület)

Békési út-Reök u.-Kapisztrán u.-Sarkantyú u.-Földvári u.-Remény u.-Bocskai u.-Ligeti sor-Baross u.-Áchim L. A. u.-Szerencs u.-Piski u.-Marik u.-Lázár u.-Kis-Tabán u.-Csokonai u.-Horváth u.-Zsirus u.-Teleki u.-Gutenberg u.-Garai u.-Eötvös u.-Széche-nyi u.-Urszinyi A. u.-Kiss Ernő u.-Luther u.-Hatház u.-Szarvasi út-Szigetvár u.-Czakó u.-Szív u.-Kossuth tér-Víztároló u.-Ipari u.-Gellért u.-Hajnal u.-Rozmaring u.-Halász u.-Leiningen u.-Ve-res u.-Salamon u.-Síp u.-Harruckern u.-Liszt u.-Hegedűs u.-Őr u.-Szigligeti u.-Tulipán u.

• Dr. Dévai Edit (III. kerület)

Áchim L. A.-ltp.-Akácsa u.-Béke u.-Bokor u.-Botyánszki Pálné u.-Csillag u.-Dessewffy u. (Berényi út)-Dombos u.-Dugovics u.-Északi sor-Hársfa u.-Kemény u.-Kézai sor-Kőrösi u.-Lachner u.-Lenkey u.-Lőrántffy u.-Mokry u.-Munkás u. (Berényi út)-Ősi u.-Schweidel u.-Szekekerka J. u.-Szél u.-Széna u.-Vereczkei u.-Bo-gárházi sétány-Csendes u.-Csengeri u.-Szent László u.-Zöldfa u.-Zrínyi u. (Berényi út)-Vörösmarty u.-József u.-Pulszky u.-Be-zerédj u.-Hal u.-Rövid u.-Nagy Balogh u.-Sas u.-Balassa u.-Bul-csú u.-Czuczor u.-Déli sor-Kápolna u.-Károlyi M. u.-Liptak A. u.-Németh L. u.-Orgona u.-Péki u.-Perczel u.-Vigaszi u.-Vihar u.-Vasvári u.-Pöltenberg u.-Szent Imre u.-Bánom u.

• Dr. Mihályfi Adrienn (belvárostól keletre)

Bartók Béla út-Penza-ltp.-Dózsa György út-Bánszki u.-Bajza u.-Petőfi u.-Mikkeli tér-Alkotmány u.-Gábor Áron u.-Gábor köz-Ha-lastó u.-Ponty u.

• Dr. Rück András (belváros)

Andrássy út-Csaba u.-Derkovits sor-Gyóni Géza u.-Hunyadi tér-Irány u.-Kinizsi u.-Knézich K. u.-Mednyánszky u.-Munkácsy tér-Munkácsy u.-Szabadság tér-Széchenyi u.-Szent István tér-Baross u.-Wlassics sétány-József A. u.-Lepény Pál u.-Haán L. u.

• Dr. Kálmán Éva (VI. kerület)

Sikonyi u.-Nádas u.-Kálmán u.-Dr. Petényi u.-Baukó u.-Május 1. u.-Rét köz-Kölgát u.-Kölgát-Varságh u.-Ady Endre u.-Csiki u.-Nagyvárad u.-Móricz Zsigmond u.-Kórház u.-Vandhát út-Peter Jilemniczky u.-Puskin u.-Telep u.-Tünde u.-Csongor u.-Kodály Zoltán u.-Hétvezér u.-Békéskert-Mandula u.-Görbe u.-Gyulai út-Szépkert-Bodza u.-Ópuszta u.-Festő u.-Trófea u.-Fészek u.-19-esek tere-Deák u.-Vécsey u.-Felsőnyomás-Berzsenyi u. (körgá-tig).

• Dr. Barta Kálmán (I. kerület)

Damjanich u.-Wesselényi u.-Batthyány u.-Klapka u.-Szemere u.-Vozárik u.-Erkel u.-Gálík u.-Október 6. u.-Aradi u.-Temető sor-Tessedik u.-4-es honvéd u.-Egressy u.-Arany J. u.-Bánát u.-Ré-vai u.-Lehel u.-Vajda u.-Kisfaludy u.-Bethlen u.-Csorba u.-Csá-nyi u.-Kereki u.-Új sor-Sikátor u.-Kölcsey u.-Cser u.-Kastély u.-Corvin u.-Virág u.-Ábrahámffy u.-Ilosvai u.-Alsó-Kőrös sor-Felső-Kőrös sor-Árpád sor (körgátig)-Erdélyi sor-Káráz u.-Szőlő u. (körgátig)-Aulich u.-Degré u.-Kárpát u.-Szilágyi D. u.-Forgách u.-Vilim u.-Kétegyházi út-Dr. Becsey O. u.-Thurzó u.-Urszinyi De-zsóné u.

• Dr. Kocsis Pál (Gerla és Mezőmegyer)

Gerla és Mezőmegyer teljes területe, Felsőnyomás-Kisút-Berényi út-Dobozi út-Repülőtér-Nagyréti

A POLGÁRMESTERI HIVATAL ÉS AZ ILLETÉKHIVATAL munkarendje, munkaideje, ügyfélfogadási rendje

A hivatal dolgozói rugalmas munkarendben dolgoznak, a kötött munkarendhez kapcsolódó munkaköröket – eltérő szabályozás hiányában –, a jegyző határozza meg.

Hivatali munkaidő:		Ügyfélfogadási idő:	
hétfő	8.00–17.00	hétfő	8.30–12.00
kedd	8.00–16.00	kedd	12.30–17.00
szerda	8.00–16.00	kedd	nincs ügyfélfogadás!
csütörtök	8.00–16.00	szerda	8.30–12.00, 12.30–16.00
péntek	8.00–15.00	csütörtök	8.30–12.00
		péntek	8.30–12.00

Lakcím-bejelentési és halálozási ügyekben az ügyfélfogadást teljes hivatali munkaidőben biztosítani kell. Házasságkötéssel, egyéb családi szolgáltatással előzetes egyeztetés alapján munkanapokon munkaidőn kívül, illetőleg szombaton is rendelkezésre kell állni.

Fogadónap:

A polgármester, az alpolgármesterek és a jegyző hetenkénti váltással, pénteki napokon 8–12 óráig fogadónapot tartanak.

Július 1-jétől a tervek szerint átalakul a Városgazdálkodási Vállalat a privatizációnak köszönhetően, ezért készült egy összefoglaló anyag, amely a közszolgáltatások és városüzemeltetési feladatok pályázatát segítő elő 52 tevékenységi ágra bontva az elvégzendő feladatokat. Úgy tűnik, megtakarítást sikerül elérni a város intézményeinek biztosítása terén. Az eddig különböző helyeken biztosított intézmények egységes biztosítását a Hungária Biztosító Rt. végzi majd, amelyre kedvező ajánlatai miatt esett a választás. A Békés megyei önkormányzat és a város régóta pereskedik azon, hogy vajon kié a volt KISZ-tábor. A további pereskedés elkerülése végett egyezséget szerettek volna kötni, mely szerint az ifjúsági tábort a megyei önkormányzat kapja, de ennek fejében a Trefort u. 2. szám alatti diákotthont a városnak adja. A megyei közgyűlés elfogadta, a városi testület azonban elutasította a cserét – *Pap János* polgármester emiatt sajnálatát fejezte ki, mert így a pereskedés folytatódik és egyáltalán nem biztos, hogy a városra nézve kedvező döntés születik majd.

Elfogadta a közgyűlés a szociális intézményrendszer vizsgálatával foglalkozó átfogó anyagot, amely tényszerűen, pénzügyi adatokkal alátámasztva mutatja be az intézményszerkezetet. A polgármester az éjszakai órákban berekesztette az ülést, 21-én tervezett rendkívüli közgyűlésen folytatják a munkát.

MIKÓCZY ERIKA

Az MSZP a hatékony működésért

A közgyűlés után három MSZP-s képviselő tartott sajtótájékoztatót, amelyen az ülésen történetekről fejtették ki frakciójuk véleményét.

Tóth Károly aggodalmának adott hangot a közgyűlés munkájával kapcsolatban. Mint mondta, a testület a működésképtelenség határáig jutott, a döntések nehezen születnek, illetve egyes fontos témák lekerülnek a napirendről, pedig az idő sok esetben sürget. A szétfolyó munkáért a képviselő a levezető elnököket okolta, akik nem tesznek mindent a hatályos szmsz betartásáért, ezenkívül néhány képviselő felkészületlenül vesz részt a vitákban. Januárban az MSZP-frakció konkrét javaslatot terjeszt a közgyűlés elé, mely a jobb döntéshozatalt szolgálja.

A fenti témánál maradván *Hrabovszki György* arról beszélt, hogy a képviselőknek önmérsékletet kell tanúsítaniuk: néhányan állandóan szerepelnek, szinte minden napirendi pontnál felszólalnak, és néha teljesen lényegtelen részletekről folyik a vita, pedig a közgyűlésnek nem apró-cseprő dolgokkal kell foglalkoznia. *Sisák Péter* alpolgármester szerint véget kell vetni a személyeskedő, partatlan vitáknak, az üzengetésnek – nem szerencsés egy-egy témánál leragadni, a feladat az, hogy gyorsan és jó döntéseket hozzon a testület konkrét városi ügyekben!

A sajtótájékoztatón szóba került a CSÜSZ Kft.-vel kapcsolatos döntés is: az MSZP-frakció úgy ítélte meg, hogy a cég privatizációjára érkezett ajánlat reális volt – az eladással az önkormányzat komoly terhet tesz le a válláról. A következő hasonló lépés a Városgazdálkodási Vállalat privatizációja lehet. Az MSZP üdvözlöi a Vagyonkezelő Rt. igazgatójának kinevezéséről szóló döntést, mellyel megteremtődnek a hosszú távú működéshez szükséges feltételek. A helyi adók vonatkozásában elmondták, hogy az MSZP és az érdek-képviselői fórumok véleménye hasonló: csak úgy tartották elfogadhatónak az adók emelését, ha a növekményt kommunális beruházásokra fordítják.

(SZ. SZ.)

TÁJÉKOZTATÓ

Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala pénzügyi és gazdasági irodájának adócsoportja felhívja a vállalkozók figyelmét, hogy a helyi iparüzési adó előlegét és a vállalkozók kommunális adója adóelőlegét a várható, éves fizetendő adó 90%-ának megfelelő összegre az adóév december 20. napjáig ki kell egészíteniük (az Adózás rendjéről szóló, többször módosított 1990. évi XCI. törvény 2. számú mellékletében foglaltak alapján).

Tájékoztatja az adóalanyokat, hogy 1995. december 4. napjától új pénzforgalmi jelzőszámok a következők: Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának adóbeszedési számlája: 11733003-15345008-08590000; Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának gépjárműadó-számlája: 11733003-15345008-08970000; számlavezető pénzintézet: OTP Rt. Békés Megyei Igazgatósága, Békéscsaba.

Kérjük az adóalanyokat, hogy a pénzforgalmi jelzőszámok változását írásban közölni szíveskedjenek.

ADÓCSOPORT

JÖVŐRE ÖN DÖNT:

Iszik vagy fizet

Immár három éve, hogy a Közlekedéstudományi Egyesület Békés Megyei Területi Szervezete sajtótájékoztató keretében informálja a médiát az aktuális közlekedési információkról. A már hagyománnyá vált rendezvényt idén utoljára a Békés Megyei Közlekedési Felügyelet székházában tartották meg.

A közlekedési intézmények képviselői megköszönték a médianak az egész évben nyújtott segítséget. Hangsúlyozták: számukra fontos volt, hogy a hírek és az információk eljussanak a lakossághoz, s az újságírókkal tartott korrekt és jó kapcsolat révén ez sikerült is.

A megyei rendőr-főkapitányság adatai szerint Békéscsabán novemberben 18 baleset történt, ez eggyel több, mint a tavaly novemberi adat. Az éves mutatók némileg javultak, hiszen 1994-ben tizenegy hónap alatt 285, míg idén 250 közlekedési balesetről számolhatott be a rendőrség, a halálos balesetek száma viszont 11-ről 19-re nőtt. A balesetek egyötöde az alkohol szálmlájára írható (az elkövető ittas volt), ugyanennyi esetben okozta kerékpáros a balesetet. (A két azonos adat egymástól független.) Egyebek között emiatt is határozott úgy a rendőrség, hogy 1996-ban fokozottabban ellenőrizi a kerékpárosokat, illetve hogy járműük megfelel-e a KRESZ előírásainak. Ugyancsak kiemelt szerep jut az alkoholszondának is megynék közútjain. Annak érdekében, hogy csökkenhessenek a balesetek, illetve hogy a vezetők ne ittasan üljenek járműveikbe, a rendőrség a médian keresztül is erőteljes kampányba kezd. Az országutakon közlekedők pedig sorozatos ellenőrző akciókra számíthatnak a rendőrség részéről.

Az autókлуб megyei szervezetének képviselője bejelentette: a téli időszakban a megyei klubtagok térítés nélkül vehetik igénybe az autókлуб indítószolgálatát, aki pedig nem tagja a szervezetnek, az elakadás helyszínén, a kocsit beindításakor kell kifizetnie az éves tagdíjat, amelynek mértéke az év végéig kétezerszáz forint.

SZILASI MIHÁLY

VERSENYTÁRGYALÁSI FELHÍVÁS

Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának városüzemeltetési irodája (Békéscsaba, Szent István tér 7.) nyilvános, egyfordulós versenytárgyalást hirdet a Dobozi úti kerékpárút építési munkáinak végzésére.

A Dobozi úti (4239 jelű út mentén) kerékpárút 2200 fm hosszú, 1,80 m szélességben, aszfaltburkolatból készül.

A versenytárgyalásra pályázatot az nyújthat be, aki gyakorlattal, referenciával és szakmai megfelelőséggel rendelkező hazai vállalkozó, illetve a kiírási és tervdokumentációt ellenértékének megfizetése után a kiírónál átvette.

Az ajánlattétel alapja: – elkészült tervdokumentáció, – részletes versenytárgyalási kiírás.

Az ajánlatok beadási határideje: 1996. február 9. (péntek) 10 óra.

Helye: Békéscsaba, polgármesteri hivatal, városüzemeltetési iroda (Szent István tér 7.)

Az ajánlatok felbontásának időpontja:

1996. február 9. (péntek) 10.10 óra.

Helye: Békéscsaba, polgármesteri hivatal (Szent István tér 7.)

A bontáson a bizottságon kívül csak az ajánlatot benyújtók, illetve a kiíró által meghívottak vehetnek részt.

Az eredményhirdetés időpontja: 1996. február 16. (péntek) 9 óra.

Helye: Békéscsaba, Szent István tér 7. I. emelet, I. számú tárgyaló.

A kivitelezés befejezési határideje: 1996. szeptember 30.

Megkívánt minőség: I. osztályú, a vonatkozó szabályok, illetve műszaki előírásokban előírt követelmények szerint.

Az ajánlatok kettős zárt borítékban, a külső borítékon „Versenytárgyalás, kerékpárút-építés” megjelöléssel kell a megjelölt határidőig a polgármesteri hivatal városüzemeltetési irodájához eljuttatni.

A versenytárgyalás kiírója a pályázónak az ajánlattétel alapját képező kiviteli tervdokumentációt 10 000 Ft + 25% áfa összeg befizetését követően adja át.

A tervdokumentáció és részletes versenytárgyalási kiírás átvehető a polgármesteri hivatal városüzemeltetési irodájában (Békéscsaba, Szent István tér 7., telefon: 452-252).

Időpont: a felhívás megjelenését követően 1996. január 15-ig.

A pályázó az ajánlat elkészítéséért díjat nem számolhat fel.



KEZDŐ TÁRSASTÁNC-TANFOLYAM INDUL

13-18 éves diákok részére Békéscsabán,
a Magyar Honvédség Helyőrségi Klubjában
(Szabadság tér 6.).

A tanfolyam díja: 1800 Ft/fő/3 hónap.

Béiratkozás: 1995. december 18-án 15 órakor.

Telefonos LELKISEGÉLY-SZOLGÁLAT
441-300
HÍVHATÓ 19.00-7.00 ÓRÁIG.

TINI TELEFONOS LELKISEGÉLY-SZOLGÁLAT
447-750
HÍVHATOD ISKOLAI NAPOKON 16.30-19.30 ÓRÁIG.



SZÖNYEG KERÁMIA LAKÁSFELSZERELÉS

KARÁCSONYI MEGLEPETÉSEK A NETZITA BT. MINTABOLTJÁBÓL

Ünnepi apróságok, dekorációk, selyemképek,
textil adventi koszorúk és sok-sok ötletes ajándék
a szeretet ünnepéhez.

Továbbá a szokásos árukészletünkkel várunk
minden kedves vásárlót.

- gyapjú- és rongyszőnyeg,
- gyapjú ágyneműk, derékalj, lakástextília,
- kerámia, fa- és üvegáru,
- kézzel varrott patchwork takarók és faliképek.

Nyitva tartás:

hétfőtől péntekig 9-17 óráig, szombaton 9-12 óráig,
bronz-, ezüst- és aranyvasárnap 9-12 óráig.

5600 Békéscsaba, Bertóthy uvar 4.

Telefon/fax: 448-454.

Az Unicon ruhagyárral szemben.

BEVÁSÁRLÓCÉDULA

sorszám	megnevezés	egység	ár
1.	Burek kenyér	70 dkg	68 Ft
2.	Csirkecomb	1 kg	239-346 Ft
3.	Egész pulyka (megrendelésre)	1 kg	464 Ft
	Pulyka-alsócombfilé	1 kg	351 Ft
	Pulykavirsl	1 kg	376 Ft
4.	Kolbászhus (darálva)	1 kg	430 Ft
5.	Dobozos üdítők	1 l	66 Ft
6.	Maggi kocka	66 g	59-60 Ft
	Rostos narancsital	1,5 l	99 Ft
	ECO tp. üdítők	1 l	82-115 Ft
7.	Kristálycukor - lakosságnak!	1 kg	86 Ft
8.	Fekete bors (őrölt és egész)	50 g	55 Ft

A bolt neve, címe:

nyitva:

h-p

szo

v

1.	Burek pékség, Kis-Tabán u. 2.	7-17.30	7-13	-
2.	Baromfimitabolt, Bertóthy uvar 1.	8-17 (h)	6-13	7-10
		6-18 (k-p)		
3.	Baromfihúsolt, Illésházi u. 4.	8-12	8-12	-
		13-17		
4.	Jókai húsbolt, Jókai u. 18.	7-12	7-12	-
		14-18		
		8-16.30	8-15	-
5.	Food-stop Diszkont, (a ruhagyári óvodával szemben)			
6.	Csúcs ABC, Luther u. 9.	nonstop	nyitva tartás	
7.	Tibo Diszkont, Kazinczy u. 11.	8-17	8-12	-
8.	Forró Drót Diszkont, Illésházi u. 18.	8-17	8-13	8-11



A megjelölés megrendelhető a Féling Bt. 448-672-es telefonján.

HETI MOZIMŰSOR

1995. december 14-20.

PHAEDRA MOZI NAGYTEREM

- 15.45 óra: Walt Disney: POCAHONTAS
(magyarul beszélő amerikai rajzfilm)
- 17.45, 16-17-én de. 11.00-tól is! Walt Disney: TÉLAPU
(magyarul beszélő, amerikai családi vígjáték)
- 20.00 és 22.00 óra: JAMES BOND - ARANYSZEM
(magyarul beszélő amerikai akciófilm)

PHAEDRA MOZI KISTEREM

- 15.00 és 21.00 óra: Walt Disney: TÉLAPU
(magyarul beszélő, amerikai családi vígjáték)
- 17.00 és 19.00 óra: JAMES BOND - ARANYSZEM
(magyarul beszélő amerikai akciófilm)

PHAEDRA MOZI KAMARATEREM

- Csak 18.30 órától! Tarkovszkij: ANDREJ RUBLJOV I-II.
(orosz dráma)

HETI FILMAJÁNLAT

Walt Disney: TÉLAPU

(magyarul beszélő, amerikai családi vígjáték)

FIGYELEM! Az alábbiakban egy szigorúan titkos dokumentumot
hozunk nyilvánosságra. Az elolvasásából származó esetleges követ-
kezményekért nem vállalunk felelősséget.

Ki is valójában a Téliapó?

Személyi gyűjtő, szigorúan titkos.

A Téliapó (ismertebb fedőnevei: Santa Clause, Pere Noel, Wei-
nachtsmann, Gyedmaróz stb.) eredeti neve Scott Calvin. Északi tí-
pus. 180 cm magas, testes, elvált, egy gyermek apja. Az Északi sark
tavaly karácsonykor szervezte be, amikor Calvin - saját bevallása
szerint - ráijesztett egy testes, ősz szakállú, pirosba öltözött férfira
a háza tetején, aki láthatóan éppen a kéménybe akart behatolni. A
férfi leesett, eltűnt, de ott maradt a ruhája, melyet Calvin magára öl-
tött. Állítása szerint ezzel valamiféle szerződést kötött, amely szerint
idén már ő a Téliapó. Külseje az eltelt idő alatt jelentősen megválto-
zott, ősz szakállat növesztett, tejfel és süteménnyel stimulálja magát.
Vélt előfordulási helye: december 24-én a kémények környékén,
bárhol a világon.

... és Stirlitz (is) tudja.

Egy új lehetőség, hogy meglepetést szerezzen barátainak, szüleinek,
munkatársainak. A Phaedra mozi új, 10 szelvényből álló
exkluzív mozijegyet kínál Önnek, amit a pénztárnál megvásárolhat.



PIZZERIA

Csirkefogó Gyorsbüfé

Békéscsaba, Irányi u. 10.

- Pizza
- Flekkenburger
- Calzone
- Pincho
- Muffins
- Üdítők
- Csirkefalatok
- Saláták, köretek, desszertek
- Hamburger
- Frissensültek
- Üdítők
- Jede meleg italok

Kiszállítás: 326-421

Hétfőtől szombatig 11.30-15.00 és 16.00-21.00 óráig

5 éves a *Thermál TAXI*

Legyen Ön is
a törzsutasunk – így
olcsóbban utazhat!

GYORS – PONTOS –
MEGBÍZHATÓ.

Személy-,
teherfuvarozás,
autómentés.

444-777 · 45-45-45



GYARAKINÉ ÉS TÁRSAI BT.

Iroda: Békéscsaba, Reviczky u. 1/1.
Telefon: 06-60/304-503

Keressen bennünket, folyamatosan indítjuk OKJ szerinti, illetve államilag elismert tanfolyamainkat! Munkanélkülieknek és 25 év alattiaknak 10% tandíjkedvezményt adunk.

- B, C, E kategóriák
- Fakitermelő
- Könnyű- és nehézsúlyú gépjármű
- ADR alap és összevont
- TIR alap és továbbképző
- Belföldi szolgáltató
- Árufuvarozó vállalkozó
- Nemzetközi árufuvarozó vállalkozó
- Gáz- és olajtűzelőberendezés-szerelő, üzembe helyező
- Iparigáz- és olajtűzelőberendezés-kezelő

Jelentkezni lehet naponta, a fenti címen és telefonszámon.

Vette az üzenetet?



Most
csak
11 900 Ft
+ áfa



Számítástechnikai és Szolgáltató Kft.
Békéscsaba, Szigligeti u. 6.
Telefon: 321-455
Eurohívó: 06-50/308-442

KÓPIRSZÁM CENTER

másolóstechnikai-irodatechnikai
szaküzlet és szervíz

Békéscsaba, Bartók B. út 37.

Nyitva tartás:
hétfőtől péntekig 7.30–16.00
Telefon: 444-562 és 454-217



Új szolgáltatóhelyünkön is készséggel állunk ügyfeleink rendelkezésére!

FÉNYMÁSOLÁSI!

KOVÁCS KATI lesz a vendége

a Mariann balettkiscolának
a Jókai színházban, ahol

SZERETET-KOKTÉL

című közös műsorukkal várják önöket
december 17-én 16 és 19 órakor.

Színpadra lép még: Michael Kropf és
Koncz Tibor.

Az előadás rendezője:

Vargáné Szokol Mariann.

Jegyek a Szigligeti Úti Óvodában
válthatók délutánoként, vagy
megrendelhetők a 449-148-as telefonon.

SZIVACS

- Ágybetétek 3000 Ft-tól
- Franciaágybetét 4550 Ft-tól
- Gyermekegybetét 950 Ft-tól
- Mikroplüss 750 Ft-tól

Szivacspárnák, apríték, textilák.
Eladás, méretre vágás, bevonás.

BÉKÉSCSABA, EÖTVÖS U. 4.
TELEFON: 321-520

HABÉRT



Hocz & Medvegy

Telefon: 457-443, 323-845

Rádiótelefon:

06-60/388-404, 06-60/301-404

MINDENFÉLE TAKARÍTÁS,
KÖLTÖZTETÉS GARANCIÁVAL!

BÉLYEGZŐKÉSZÍTÉS

Automata,
hagyományos, iktató-,
valamint emblémás
bélyegzők
készítése.

GYORSNYOMDA

Békéscsaba, Szabadság tér 1–3. (nagyposta). Telefon: 447-563

SZAKÁLL Dekoráció

MINDEN EGY HELYEN, REÁLIS ÁRON
TELEFON: 06-30-451-572

• APRÓHIRDETÉS •

INGATLAN

- Garzon ingatlanközvetítés: Wlassics sétány 3. Telefon: 448-350.
- Belvárosi albérletet keresek. Telefon: 445-676, munkaidőben.
- Belvárosi lakás bármilyen célra kiadó közületnek vagy magánszemélynek. Telefon: 453-597.
- Belvárosi, egyedi gázos, 1 szobás, bútorozott lakás igényesnek kiadó. Tel.: 323-047, 17 óra után.

JÁRMŰ

- Opel Kadett 1.3, 1987-es évjáratú, benzín- és gázüzemű személygépkocsi eladó. Telefon: 326-195.
- Skoda Forman LX-es kombi 16 000 kilométerrel, újszerű állapotban eladó: 325-921.

SZOLGÁLTATÁS

- Parabola- és tetőantenna-szerelés, hifi, video javítása. Boda Béla, Békéscsaba, Csiki u. 38. Telefon: 326-931.
- Duguláselhárítás, vízvezeték-szerelés és -javítás. Telefon: 455-309.
- Szobafestés, mázolás, tapétázás közületeknek és magánszemélyeknek is. Marik István, Tavasz u. 83. Telefon: 325-921.
- Üvegezési Lakások, épületek helyszíni üvegezése. Telefon: 06-60/483-712.
- Társ- és partnerközvetítés, pótmamaszolgálat. Telefon: 06-30/456-899.
- Karácsonyi órávásárlását kezdje Sajben órásnál! Megbízható minőség, szolid ár, Békéscsabán, a Rákóczi u. 1. szám alatt.

- Hajdusági, Vjatka, Eurika automata és hagyományos mosógépek javítása. Elektron, Békéscsaba, Bartók Béla út 4. Hibabejelentés: 325-948, 454-561.
- Kizárólag fekete-fehér televíziók helyszíni javítása, képcsőfelújítás. Junosztv tv-szakszerviz, tévéeladás garanciával. Fodor Zoltán, Orosházi út 11. Tel.: 326-162.
- Fekete-fehér televíziók helyszíni javítása, régebbi típusú is. Hibabejelentés telefonon: 457-334, vagy levelezőlapon: Tomka Attila, Békéscsaba, Pásztor u. 63. szám.

EGYÉB

- Hízók eladók. Tel.: 459-337.
- Felsőfokú német nyelvvizsgával tanítást, korrepetálást vállalkoz. Telefon: 451-528.
- Sütni való tők nagy tételben eladó. Telefon: 325-921.
- Németországi felsőfokú nyelvvizsgával tanítást és korrepetálást vállalkoz. Telefon: 328-901.
- Disszoxigénpalack eladó. Ugyanitt a Lencsési mögött zártkert eladó. Telefon: 06-20/464-052.
- Nappaliszekrény és 2 db hálósobaszekrény eladó. Telefon: 328-169, 17 óra után.
- Gitárok, gitártanítás, beszédcentrikus angol nyelvvizsgát és DOS-ismereteket oktatást vállaljuk kezdőknek. Telefon: 324-003.
- Tanítónő korrepetálást és gyermekfelügyeletet vállal. Telefon: 447-798.
- Töves fenyő eladó. Gajdács u. 24. (Jamina), egész nap.

SZERKESZTI: GÉCS BÉLA